



# MERĦBA GHAL VJAĞġ PERMEZZ TAL-LINGWI EWROPEJ!

Il-lingwi li se tiltaqa' magħhom fil-paġni li ġejjin jixhdu d-diversità tal-kulturi u t-tradizzjonijiet li jeżistu qrib xulxin fil-kontinent tagħna. Xi wħud mill-225 lingwi nattivi għall-Ewropa huma mitkellma minn miljuni ta' nies, filwaqt li oħrajn li huma mitkellma minn ftit, b'dispjaċir kbir, qed jintilfu.

Matul dan il-vjaġġ qasir, se tiskopri diversi similaritajiet. Il-lingwi Ewropej l-aktar jaqgħu fi tliet kategoriji ewlenin: Slavi, Romanzi u Ģermanici, Ġermanici, bil-lingwi ta' kull grupp b'għeruq simili - imma, matul is-sekli żviluppaw f'direzzjonijiet distinti minn xulxin. Se ssir taf ukoll dwar id-differenzi tagħhom: il-varjetà ta' alfabetti (bħal-Latin, iċ-Ċirilliku, il-Grieg, l-Armenjan u l-Ġorġjan), li ħafna drabi jużaw kitba artistika; kif jittrattaw il-ħolqien ta' kliem għal invenzjonijiet ġodda u xi kultant l-origini misterjuži tagħhom. Kollha għandhom identità unika u l-istorja tagħhom x'jirrakkuntaw!

Aħna nistgħu nagħtuk biss ħarsa ħafifa lejn xi ftit mil-lingwi Ewropej. Hemm ħafna, ħafna iktar li ma semmejniex, mhux għax huma inqas importanti jew inqas interessanti imma sempliċement għax ma nistgħux inkopruhom kollha f'dan il-vjaġġ qasir.

Hemm xi eżempji ta' lingwi reġjonali u ta' minoranza li jiġu mitkellma f'parti minn pajjiż jew żoni ta'diversi pajjiżi minn parti relattivament żgħira tal-popolazzjoni. Hemm il-lingwi mhux territorjali li huma mitkellma minn gruppi mifruxa madwar l-Ewropa kollha imma li ma jidher kawex ma' pajjiż specifiku ta'

origini. Hemm ukoll lingwi ta'migrazzjoni li ma joriginawx mill-Ewropa iżda ngiebu fil-kontinent minn kelliema li ġew minn partijiet differenti tad-dinja.

Fuq kull paġna tal-lingwa hemm introduzzjoni qasira minn Lara, xi kliem ewlieni, frażijiet u karattri speċjali mill-alfabett, kif ukoll stima tan-numru ta' nies madwar id-dinja li jużawha bħala l-ewwel lingwa tagħhom.

Nisperaw li se tieħu gost issegwi l-gwida tagħna, Lara, fil-vjaġġ tagħha fost xi wħud mil-lingwi Ewropej. Hemm mnejn thajrek titlaq fuq vjaġġ ta' skoperta b'ħafna mumenti ta'"Eh, veru?" u "Wow! - din ma kontx nafha", waqt li tiskopri xi wħud mit-teżori moħbija eżatt taħt wiċċi il-ħajja tagħna ta' kuljum!



# IL-LINGWI LI TILTAQA' MAGħHOM LARA FUQ IL-VJAĠġ TAGħha

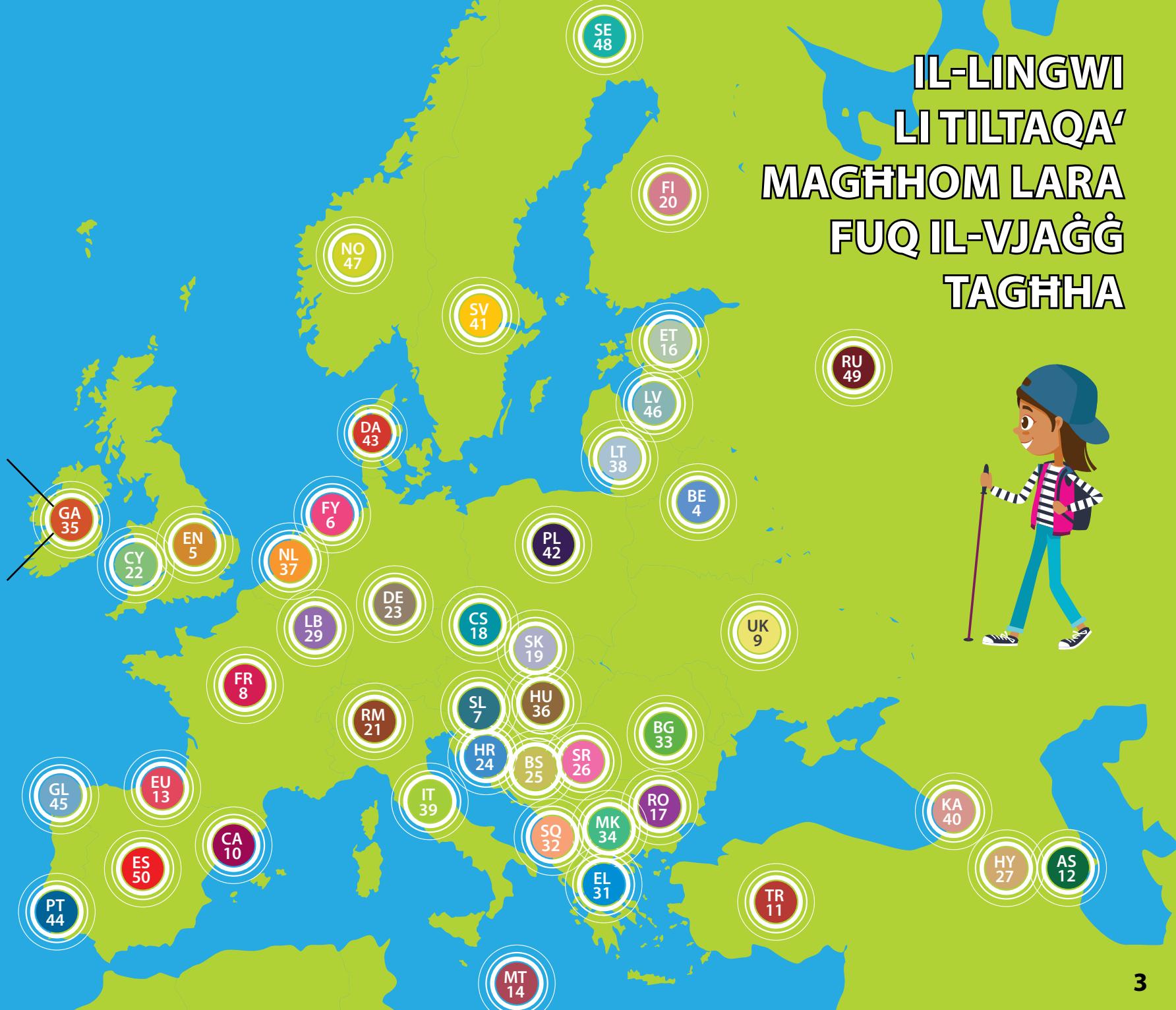


Kodiċi tal-lingwa  
(ISO-639-1)

Numru tal-pagna

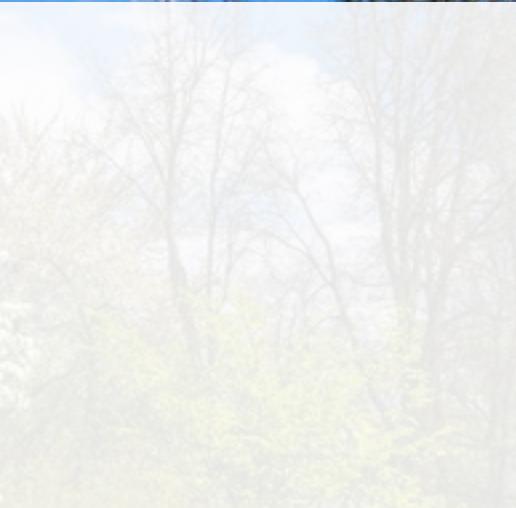
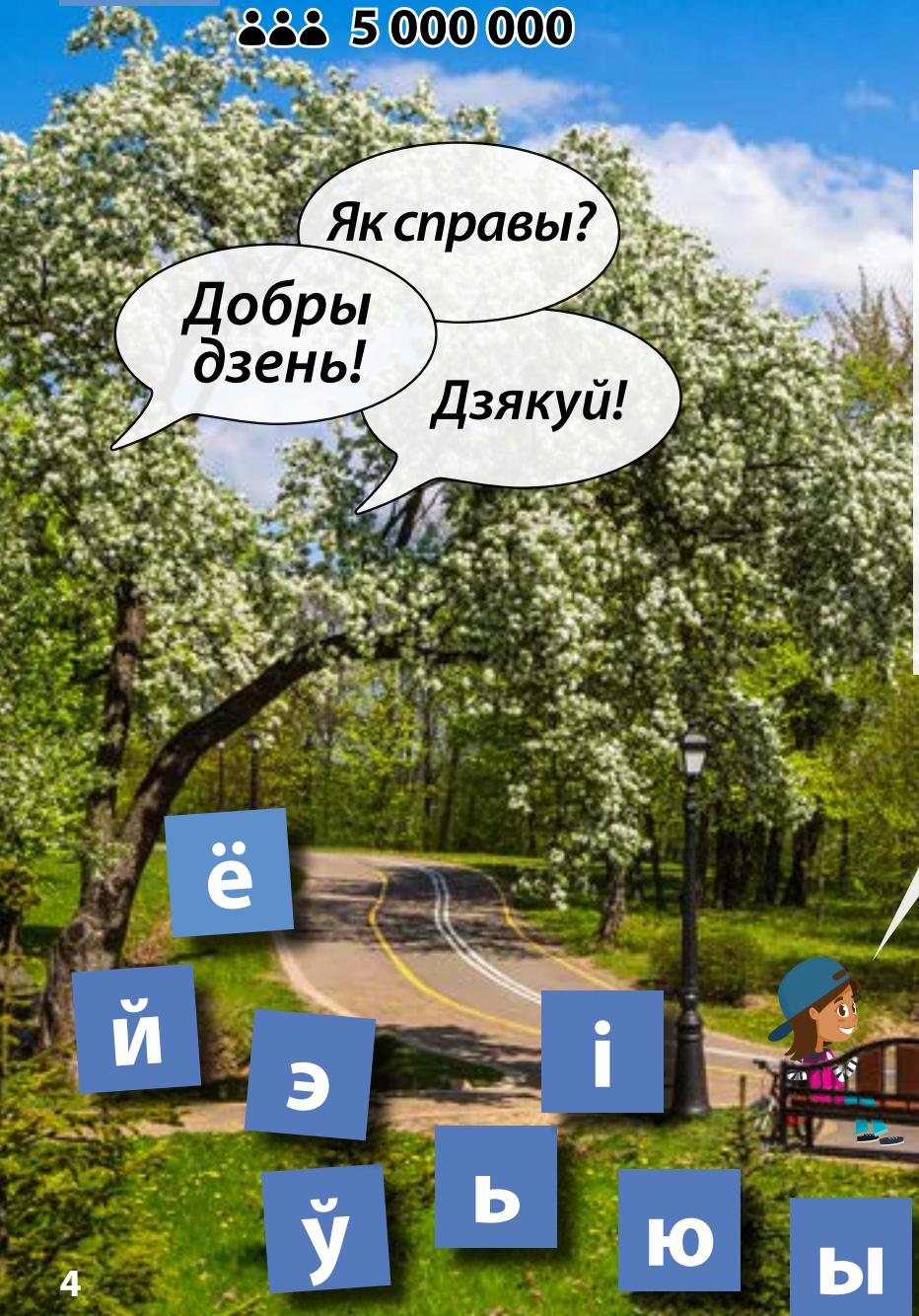
28 ROMANI ĊHIB

30



# ВЕ БЕЛАРУСКАЯ МОВА

👤 5 000 000



- |    |          |
|----|----------|
| 1  | адзін    |
| 2  | два      |
| 3  | тры      |
| 4  | чатыры   |
| 5  | пяць     |
| 6  | шэсць    |
| 7  | сем      |
| 8  | восем    |
| 9  | дзеўсяць |
| 10 | дзесяць  |



Паслухайце гучанне гэтых слоў >>>

Photo: Park in Minsk, Belarus

# ENGLISH EN

400 000 000

How are  
you?

Hello!

Thank  
you!

- |    |       |
|----|-------|
| 1  | one   |
| 2  | two   |
| 3  | three |
| 4  | four  |
| 5  | five  |
| 6  | six   |
| 7  | seven |
| 8  | eight |
| 9  | nine  |
| 10 | ten   |



yes

no



<< Listen to the sound of these words

Photo: London eye and Big Ben, United Kingdom

# FY FRYSK

500 000

Hoi!  
Hoe giet it  
mei dy?  
Tank!

ja

nee

- 1 ien
- 2 twa
- 3 trije
- 4 fjouwer
- 5 fiif
- 6 seis
- 7 sân
- 8 acht
- 9 njoggen
- 10 tsien

êé

ûú

â

ô

Harkje nei it lûd fan dizze wurden >>>

Photo: Ljouwert, Netherlands



# SLOVENŠČINA SL

888 2 500 000



# FR FRANÇAIS

888 76 800 000

oui

non



ùûü

ÿ

àâä

ôö

éèêë

æ

ç

œ

îï

Ça va ?

Bonjour !

Merci !

Écoutez le son de ces mots >>>

Photo: Dune du Pilat, France

- 1 un
- 2 deux
- 3 trois
- 4 quatre
- 5 cinq
- 6 six
- 7 sept
- 8 huit
- 9 neuf
- 10 dix



# УКРАЇНСЬКА МОВА UK

888 35 000 000

Привіт!

Як справи?

Дякую!

так

ні

є й  
ії ґ щ  
ю я ь



<<< Прослухайте звучання цих слів

Photo: Love tunnel created from trees along the railway in Klevan, Ukraine

- |    |         |
|----|---------|
| 1  | один    |
| 2  | два     |
| 3  | три     |
| 4  | четири  |
| 5  | п'ять   |
| 6  | шість   |
| 7  | сім     |
| 8  | вісім   |
| 9  | дев'ять |
| 10 | десять  |

# CA CATALÀ

10 000 000

Com estàs?

Hola!

Gràcies!



ç

ñ

úü

à

éè

íï

óò



sí

no

Escolta el so d'aquestes paraules >>>

Photo: Park Guell in Barcelona, Spain

- |    |        |
|----|--------|
| 1  | un     |
| 2  | dos    |
| 3  | tres   |
| 4  | quatre |
| 5  | cinc   |
| 6  | sis    |
| 7  | set    |
| 8  | vuit   |
| 9  | nou    |
| 10 | deu    |



TÜRKÇE TR

75 700 000



- 1 bir
- 2 iki
- 3 üç
- 4 dört
- 5 beş
- 6 altı
- 7 yedi
- 8 sekiz
- 9 dokuz
- 10 on



<< Bu sözcüklerin sesini dinle

Photo: Cappadocia, Turkey

ç ğ ö ş ü İ

# AS AZƏRBAYCAN DİLİ

888 23 000 000



I  
Ç  
ğ

Ö  
ə  
Ş

ü

12



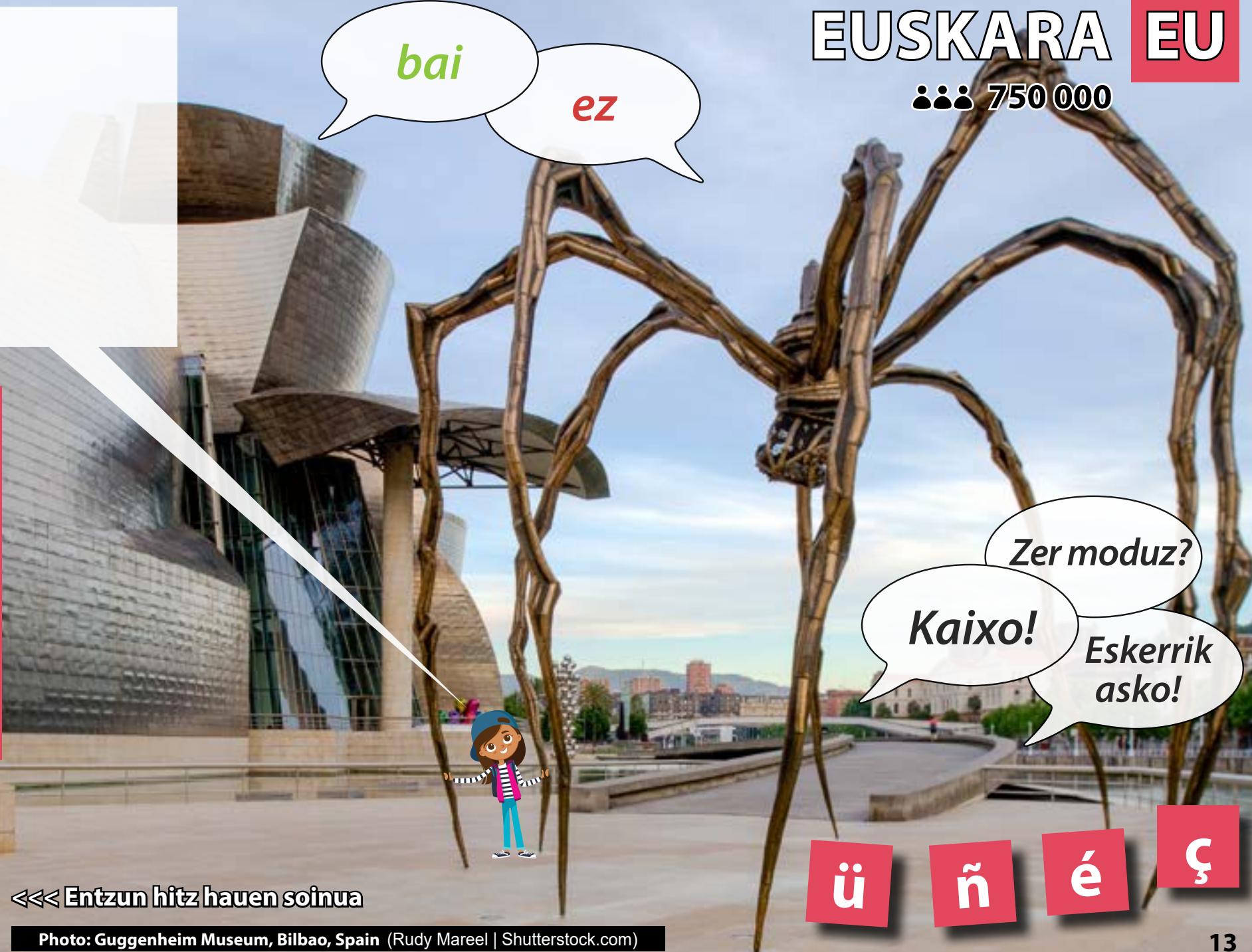
Photo: Three Flame Towers, Baku, Azerbaijan (Borka Kiss | Shutterstock.com)

- 1 bir
- 2 iki
- 3 üç
- 4 dörd
- 5 beş
- 6 altı
- 7 yeddi
- 8 səkkiz
- 9 doqquz
- 10 on



EUSKARA EU

750 000



- 1 bat
- 2 bi
- 3 hiru
- 4 lau
- 5 bost
- 6 sei
- 7 zazpi
- 8 zortzi
- 9 bederatzi
- 10 hamar



# MT MALTI

520 000

*Kif int?*

*Bonġu!*

*Grazzi!*

ċ

ġ

ħ

ż



*iva*

*le*

*Isma' l-ħoss ta' dawn il-kelmiet >>>*

Photo: Typical street in Ir-Rabat, Malta

- 1 wieħed
- 2 tnejn
- 3 tlieta
- 4 erbgħha
- 5 ħamsa
- 6 sitta
- 7 sebghħa
- 8 tmienja
- 9 disgħha
- 10 għaxra



# ÍSLENSKA IS

314 000

Hvernig  
hefurðu  
það?

Hæ!

Þakka  
þér fyrir!

- |    |        |
|----|--------|
| 1  | einn   |
| 2  | tveir  |
| 3  | þrír   |
| 4  | fjórir |
| 5  | fimm   |
| 6  | sex    |
| 7  | sjö    |
| 8  | áttu   |
| 9  | níu    |
| 10 | tíu    |

ð  
í  
á  
þ  
æ  
ý  
ö ó  
ú  
é



<< Hlustaðu á þessi orð

Photo: Goðafoss waterfall, Iceland

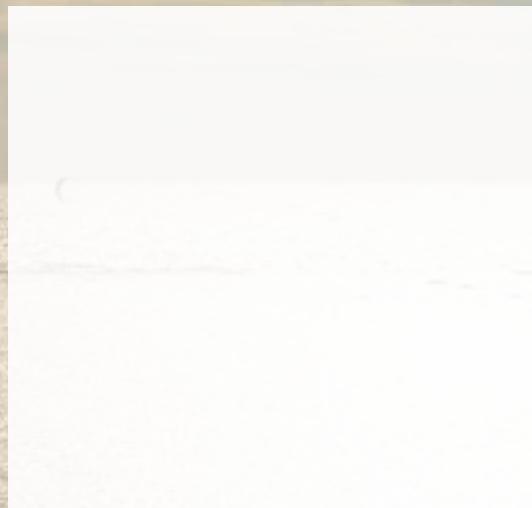
já

nei



# ET EESTI KEEL

1 100 000



õ

ä

ö

ü

Kuula nende sõnade kõla >>>

Photo: Kitesurfing in Viimsi, Estonia

- 1 üks
- 2 kaks
- 3 kolm
- 4 neli
- 5 viis
- 6 kuus
- 7 seitse
- 8 kaheksa
- 9 üheksa
- 10 kümme



# LIMBA ROMÂNĂ RO

26 000 000

Ce faci?

Bună ziua!

Mulțumesc!

- |    |       |
|----|-------|
| 1  | unu   |
| 2  | doi   |
| 3  | trei  |
| 4  | patru |
| 5  | cinci |
| 6  | șase  |
| 7  | șapte |
| 8  | opt   |
| 9  | nouă  |
| 10 | zece  |

î

ț

ș

ăâ



<< Ascultă cum sună aceste cuvinte

Photo: Corvin Castle, Romania



da

nu



# CS ČEŠTINA

14 000 000

Dobrý den!  
Jak se máš?  
Děkuji!

ano

ne

éě č  
ó ř d' í  
ž úů á  
ý t š ň

Poslechni si, jak znějí tato slova >>>

- 1 jedna
- 2 dvě
- 3 tři
- 4 čtyři
- 5 pět
- 6 šest
- 7 sedm
- 8 osm
- 9 devět
- 10 deset



# SLOVENČINA SK

5 200 000

Ahoj!

Ako sa  
máš?

Ďakujem!

áno

nie

- 1 jeden
- 2 dva
- 3 tri
- 4 štyri
- 5 päť
- 6 šest'
- 7 sedem
- 8 osem
- 9 deväť
- 10 desať



<< Vypočujte si zvuk týchto slov

Photo: High Tatras, Slovak Republic



r ž  
í é t  
í ó d' ý  
ú á ä ň í ō ř š

FI

SUOMI

5 800 000

kyllä

ei

- 1 yksi
- 2 kaksi
- 3 kolme
- 4 neljä
- 5 viisi
- 6 kuusi
- 7 seitsemän
- 8 kahdeksan
- 9 yhdeksän
- 10 kymmenen



# RUMANTSCH RM

60 000

- 1 in
- 2 dus
- 3 traïs
- 4 quatter
- 5 tschintg
- 6 sis
- 7 set
- 8 otg
- 9 nov
- 10 diesch

gea

na



# CY CYMRAEG

1 000 000

ie

na

Sut wyt ti?

Shwmae!

Diolch!

ŵ

ê

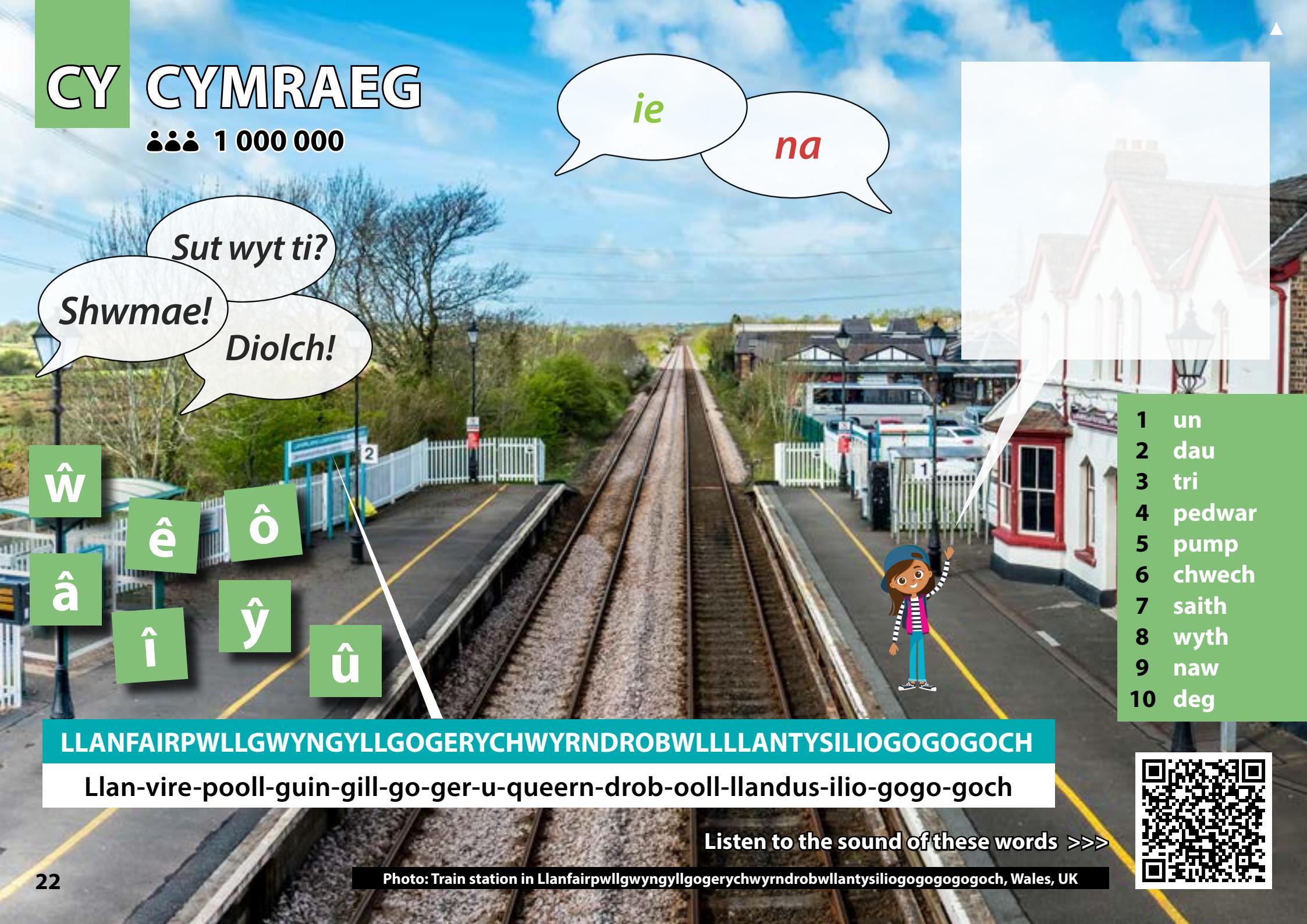
ô

â

î

ŷ

û



LLANFAIRPWLLGWYNGYLLGOGERYCHWYRNDROBWLLLANTYSILIOGOGOGOCH

Llan-vire-pooll-guin-gill-go-ger-u-queern-drob-ooll-llandus-ilios-gogo-goch

Listen to the sound of these words >>>

- 1 un
- 2 dau
- 3 tri
- 4 pedwar
- 5 pump
- 6 chwech
- 7 saith
- 8 wyth
- 9 naw
- 10 deg



DEUTSCH DE  
95 000 000



ü      ö      ä      ß

<< Hör dir an, wie diese Wörter klingen

Photo: Island Sylt, Germany

- 1 eins
- 2 zwei
- 3 drei
- 4 vier
- 5 fünf
- 6 sechs
- 7 sieben
- 8 acht
- 9 neun
- 10 zehn

# HR HRVATSKI

5 600 000

Kako si?

Bok!

Hvala!

da

ne

Poslušaj kako zvuče ove riječi >>>

Photo: National park Plitvice, Croatia

- 1 jedan
- 2 dva
- 3 tri
- 4 četiri
- 5 pet
- 6 šest
- 7 sedam
- 8 osam
- 9 devet
- 10 deset



ć

ć

ž

š

đ

# BOSANSKI BS

3 000 000



č

ž

ć

đ

š

da

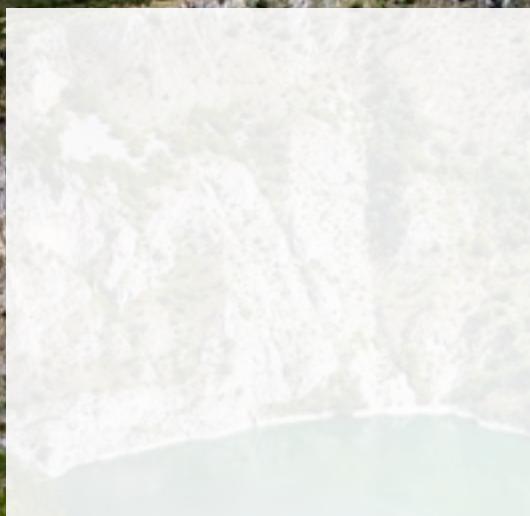
ne



- |    |        |
|----|--------|
| 1  | jedan  |
| 2  | dva    |
| 3  | tri    |
| 4  | četiri |
| 5  | pet    |
| 6  | šest   |
| 7  | sedam  |
| 8  | osam   |
| 9  | devet  |
| 10 | deset  |

# SR СРПСКИ

12 000 000



Послушај како звуче ове речи >>>

Photo: Meanders of the Uvac River, Serbia



- |    |        |
|----|--------|
| 1  | један  |
| 2  | два    |
| 3  | три    |
| 4  | четири |
| 5  | пет    |
| 6  | шест   |
| 7  | седам  |
| 8  | осам   |
| 9  | девет  |
| 10 | десет  |



ՀԱՅԵՐԵՆ ՀՅ

••• 6 700 000

Ուս ես:

Ողջույն:

Ծորհակա-  
լություն:

- 1 մեկ
- 2 երկու
- 3 երեք
- 4 չորս
- 5 հինգ
- 6 վեց
- 7 յոթ
- 8 ութ
- 9 ինը
- 10 տասը

աբգդեգեռթժիւխծկհանմ

յնշոչաշուկարցուփեսօֆ

<< Լսեք այս բառերը

Photo: Armenian Alphabet Monument (Arty Om | Shutterstock.com)



ROM

# ROMANI ČHIB

888 3 500 000

28

va

na

Sar san?

Lašo d'ēs!

Najis tuke!

Ašun kadala svaturja >>>

Photo: Romani dance

- |    |      |
|----|------|
| 1  | jekh |
| 2  | duj  |
| 3  | trin |
| 4  | štar |
| 5  | panž |
| 6  | šov  |
| 7  | efta |
| 8  | oxto |
| 9  | iňa  |
| 10 | deš  |



# LËTZEBUERGESCH LB

888 600 000

Moien!

Wéi geet  
et?

Merci!

- 1 eent
- 2 zwee
- 3 dräi
- 4 véier
- 5 fënnef
- 6 sechs
- 7 siwen
- 8 aacht
- 9 néng
- 10 zéng



<< Lauschter wéi dës Wierder kléngen

Photo: Péitruss Skatepark, Luxembourg (degetzica | Shutterstock.com)

ä

ëé





# IL-LINGWA INTERNAZZJONALITAS-SINJALI



- |    |  |
|----|--|
| 1  |  |
| 2  |  |
| 3  |  |
| 4  |  |
| 5  |  |
| 6  |  |
| 7  |  |
| 8  |  |
| 9  |  |
| 10 |  |

# ΕΛΛΗΝΙΚΑ EL

13 500 000



αβγδεζηθικλμν

ξοπρστυφχψω

<<< Άκουσε τον ήχο αυτών των λέξεων

Photo: Colourful street in Oia, Greece

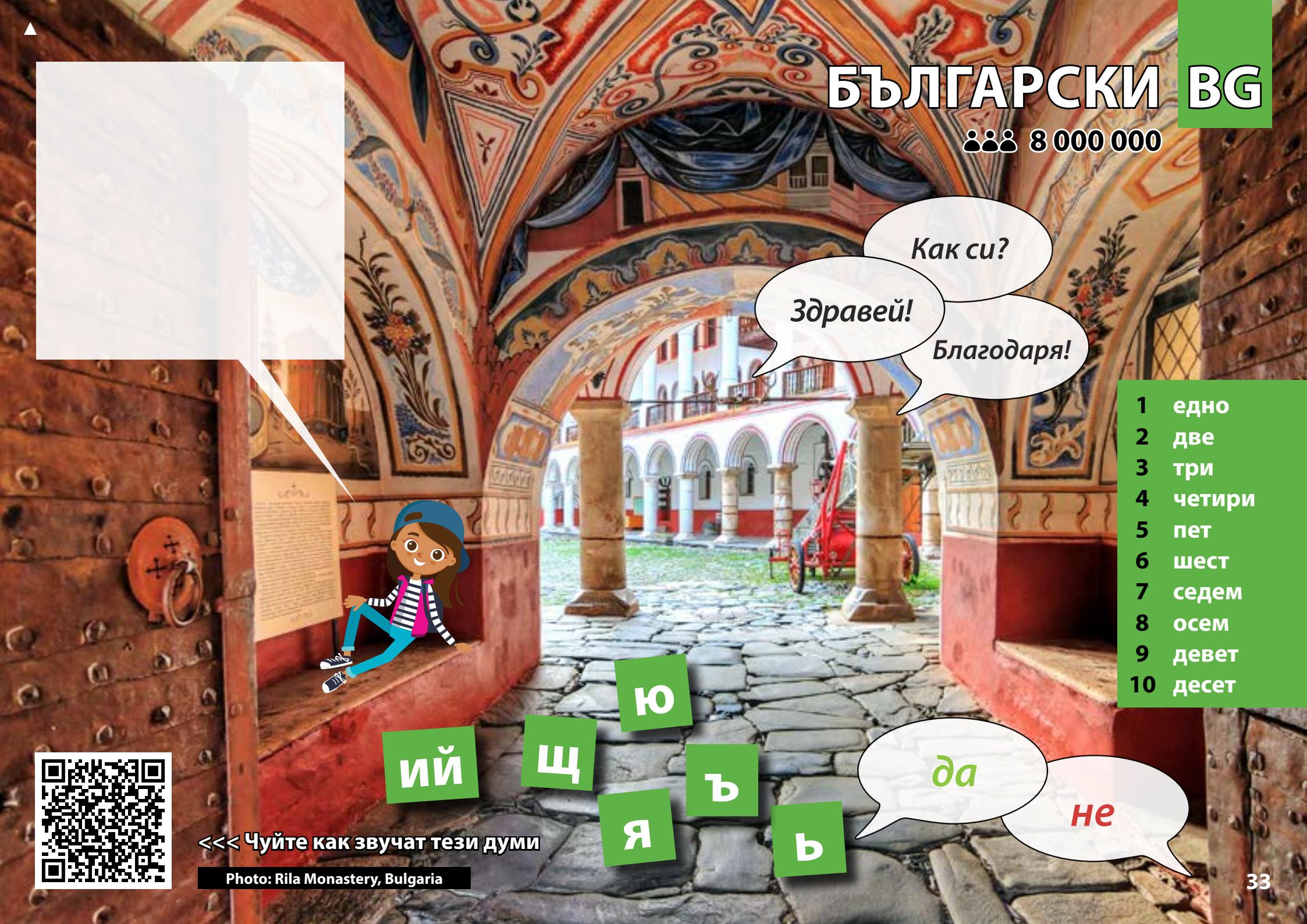
- |    |         |
|----|---------|
| 1  | ένα     |
| 2  | δύο     |
| 3  | τρία    |
| 4  | τέσσερα |
| 5  | πέντε   |
| 6  | έξι     |
| 7  | επτά    |
| 8  | οχτώ    |
| 9  | εννιά   |
| 10 | δέκα    |

# SQ SHQIP

7 500 000



- 1 një
- 2 dy
- 3 tre
- 4 katër
- 5 pesë
- 6 gjashtë
- 7 shtatë
- 8 tetë
- 9 nëntë
- 10 dhjetë



<< Чуйте как звучат тези думи

Photo: Rila Monastery, Bulgaria

ий

щ

я

ю

ъ

ь

Как си?

Здравей!

Благодаря!

- |    |        |
|----|--------|
| 1  | едно   |
| 2  | две    |
| 3  | три    |
| 4  | четири |
| 5  | пет    |
| 6  | шест   |
| 7  | седем  |
| 8  | осем   |
| 9  | девет  |
| 10 | десет  |

# МК МАКЕДОНСКИ

3 500 000

Како си?

Здраво!

Благодарам!

Г и  
S й  
j лъ  
њ ч  
ќ



- 1 еден
- 2 два
- 3 три
- 4 четири
- 5 пет
- 6 шест
- 7 седум
- 8 осум
- 9 девет
- 10 десет



Слушнете како звучат овие зборови >>>

Photo: Church of St. John at Kaneo, North Macedonia

# GAEILGE GA

170 000

A photograph of a man and a young girl standing on a cliff edge, looking out at the ocean and the Cliffs of Moher. The man is wearing a dark jacket and jeans, while the girl is in a pink top and blue pants. In the foreground, there are four orange boxes containing the Irish vowels: ú, ó, á, and í. To the right, three speech bubbles contain Irish greetings: "Conas atá tú?", "Dia dhuit!", and "Go raibh maith agat!". In the bottom left corner, there is a QR code and the text "<<< Éist le fuaim na bhfocal seo".

ú ó  
á í

Conas atá tú?  
Dia dhuit!  
Go raibh maith agat!

<< Éist le fuaim na bhfocal seo

Photo: Cliffs of Moher, Ireland

1	A hAon
2	A Dó
3	A Trí
4	A Ceathair
5	A Cúig
6	A Sé
7	A Seacht
8	A hOcht
9	A Naoi
10	A Deich



# HU MAGYAR

13 000 000

Szia!

Hogy  
vagy?

Köszönöm!

óöő

í

úüű

é

á

igen

nem

Hallgasd meg, hogy hangzanak ezek a szavak>>>

Photo: Balaton Lake, Hungary

- |    |        |
|----|--------|
| 1  | egy    |
| 2  | kettő  |
| 3  | három  |
| 4  | négy   |
| 5  | öt     |
| 6  | hat    |
| 7  | hét    |
| 8  | nyolc  |
| 9  | kilenc |
| 10 | tíz    |



ja

nee

- 1 een
- 2 twee
- 3 drie
- 4 vier
- 5 vijf
- 6 zes
- 7 zev
- 8 acht
- 9 negen
- 10 tien



<< Luister naar de klanken van deze woorden

Photo: Tulips and windmills in Zaanse Schans, Netherlands



Hoe gaat  
het ermee?

Hallo!

Dankjewel!

# LT LIETUVIŲ KALBA

3 000 000



- 1 vienas
- 2 du
- 3 trys
- 4 keturi
- 5 penki
- 6 šeši
- 7 septyni
- 8 aštuoni
- 9 devyni
- 10 dešimt

# ITALIANO IT

888 67 000 000

*Come stai?*

*Ciao!*

*Grazie!*

- 1 uno
- 2 due
- 3 tre
- 4 quattro
- 5 cinque
- 6 sei
- 7 sette
- 8 otto
- 9 nove
- 10 dieci



<<< Ascolta il suono di queste parole

Photo: Riomaggiore, Italy

à

èé

ù

ì

òó

**KA ქართული**  
მს 3 700 000



აბგდევზთიკლმნოჟ

რსტუვეჭლყშჩჩძწჭხჳ

მოუსმინეთ სიტუაციის უღერადობას >>>

Photo: Ushguli with mount Shkhara, Georgia (Mehmet | Shutterstock.com)

- 1 ერთი
- 2 ორი
- 3 სამი
- 4 ოთხი
- 5 ხუთი
- 6 ექვსი
- 7 შვიდი
- 8 რვა
- 9 ცხრა
- 10 ათი

# SVENSKA SV

10 000 000



ää

ö



<< Lyssna på ljuden för dessa ord

Photo: Frozen lake in Upplands Vasby, Sweden (Per-Boge | Shutterstock.com)

- |    |      |
|----|------|
| 1  | ett  |
| 2  | två  |
| 3  | tre  |
| 4  | fyra |
| 5  | fem  |
| 6  | sex  |
| 7  | sju  |
| 8  | åtta |
| 9  | nio  |
| 10 | tio  |

# PL POLSKI

45 000 000

Jak się  
masz?

Cześć!

Dziękuję!

tak

nie

ć

ą

ę

ł

ń

ś žż

ó

Posłuchaj brzmienia tych słów >>>

Photo: The Crooked Forest near Gryfino, Poland

- 1 jeden
- 2 dwa
- 3 trzy
- 4 cztery
- 5 pięć
- 6 sześć
- 7 siedem
- 8 osiem
- 9 dziewięć
- 10 dziesięć



# DANSK DA

6 000 000

Hvordan går  
det?

Hej!

Tak!

ja

nej

æ

ø

å



<< Lyt til lyden af disse ord

Photo: Tivoli in Copenhagen, Denmark

- |    |       |
|----|-------|
| 1  | en/et |
| 2  | to    |
| 3  | tre   |
| 4  | fire  |
| 5  | fem   |
| 6  | seks  |
| 7  | syv   |
| 8  | otte  |
| 9  | ni    |
| 10 | ti    |

# PT PORTUGUÊS

250 000 000

Olá!

Como  
estás?

Obrigado/a!

áàâã

ç

úü

óôõ    éê    í

sim

não

Ouça o som destas palavras >>>

- 1 um
- 2 dois
- 3 três
- 4 quatro
- 5 cinco
- 6 seis
- 7 sete
- 8 oito
- 9 nove
- 10 dez



# GALEGO GL

2 400 000

Ola!

Como  
estás?

Grazas!

si

non

ó

í ï

á

é

ñ



<< Escoita o son destas palabras

Photo: As Catedrais Beach, Spain

- |    |       |
|----|-------|
| 1  | un    |
| 2  | dous  |
| 3  | tres  |
| 4  | catro |
| 5  | cinco |
| 6  | seis  |
| 7  | sete  |
| 8  | oito  |
| 9  | nove  |
| 10 | dez   |

# LV LATVIEŠU VALODA

888 1 750 000



č ū !  
ā Š ž ē  
ī ķ ķ  
ģ ķ ķ

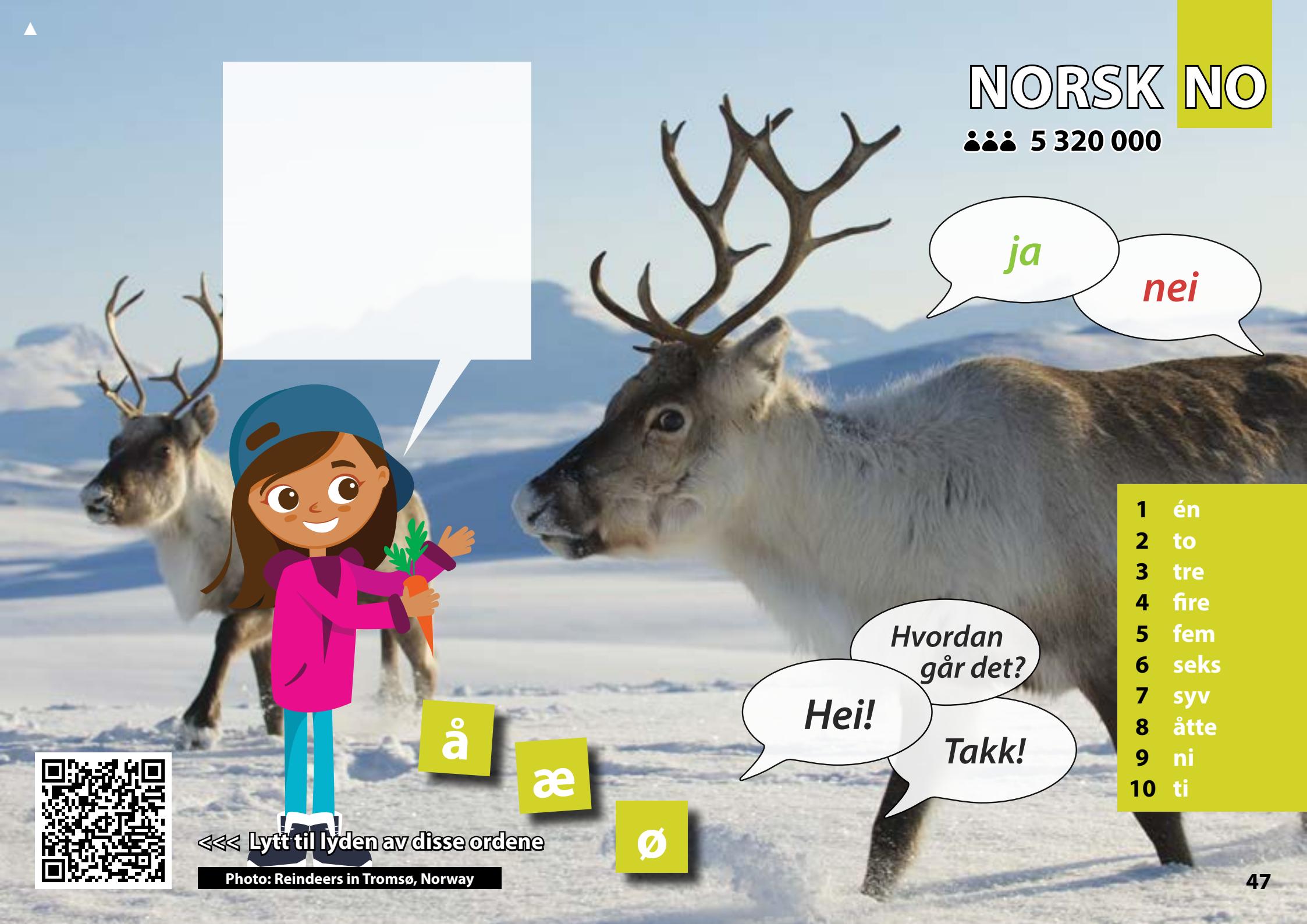
Klausies, kā skan šie vārdi >>>

Photo: Celebrating midsummer, Latvia (Raimonds Kalva LV | Shutterstock.com)

- 1 viens
- 2 divi
- 3 trīs
- 4 četri
- 5 pieci
- 6 seši
- 7 septiņi
- 8 astoņi
- 9 deviņi
- 10 desmit



NORSK NO  
••• 5 320 000



- |    |      |
|----|------|
| 1  | én   |
| 2  | to   |
| 3  | tre  |
| 4  | fire |
| 5  | fem  |
| 6  | seks |
| 7  | syv  |
| 8  | åtte |
| 9  | ni   |
| 10 | ti   |

Lytt til lyden av disse ordene

Photo: Reindeers in Tromsø, Norway

# SE SÁMEGIELLA

888 30 000



đ

ŋ

ŧ

á

ž

č

š

- 1 okta
- 2 guokte
- 3 golbma
- 4 njeallje
- 5 vihtta
- 6 guhtta
- 7 čieža
- 8 gávcci
- 9 ovcci
- 10 logi

Guldal dáid sániid >>>

Photo: Aurora borealis, Norway

# РУССКИЙ RU

150 000 000

да

нет



- 1 один
- 2 два
- 3 три
- 4 четыре
- 5 пять
- 6 шесть
- 7 семь
- 8 восемь
- 9 девять
- 10 десять



<<< Послушайте, как звучат эти слова

Photo: Swimming in an ice hole, Russia

ъ ё ѿ ий  
э ю я ы  
щ

# ES | ESPAÑOL

888 489 000 000

¡Hola!

¿Cómo  
estás?

¡Gracias!

sí

no

- 1 uno
- 2 dos
- 3 tres
- 4 cuatro
- 5 cinco
- 6 seis
- 7 siete
- 8 ocho
- 9 nueve
- 10 diez



Escucha cómo se pronuncian estas palabras >>>

Photo: Women dancing flamenco in Sevilla, Spain (leonov.o | Shutterstock.com)

á

ñ

é

úü

í

ó



# IL-VJAĞG TAL-LINGWI MADWAR L-EWROPA TA' LARA

[EDL.ECML.AT/LANGUAGEJOURNEY](http://EDL.ECML.AT/LANGUAGEJOURNEY)

Dawn huma *I-lingwi kollha li Itqajna magħhom matul il-vjaġġ tagħna fl-Ewropa, iżda hemm ħafna iktar lingwi fl-Ewropa u madwar id-din ja!*



Il-Bask

AFROASJATIKU  
350 000 000

SEMITIKU  
Il-Malti

Il-Ġorġjan

KARTVEJAN  
5 000 000

GERMANIKU TAL-PUNENT

Il-Friżjan  
Il-Ġermaniż  
Il-Lussemburgiż  
L-Olandiż  
L-Ingliz

GERMANIKU TAT-TRAMUNTANA

Id-Daniż  
L-Iżlandiż  
In-Norvegiż  
L-Isvediż

SLAVIKU TAL-PUNENT

İc-Ċek  
Il-Pollakk  
Is-Slovakk

SLAVIKU TAL-LVANT

Il-Belarussjan  
Ir-Russu  
L-Ukren

SLAVIKU TAN-NOFSINHAR

Il-Bosnjan  
Il-Bulgaru  
Il-Kroat  
Il-Maċedonjan  
Is-Serb  
Is-Sloven

RUMANZ TAL-PUNENT

Il-Franciż  
Il-Galizjan  
Il-Katalan  
Il-Portugiż  
Ir-Rumanċ  
L-Ispanjol

BALTIKU

Il-Latvjan  
Il-Litwan

BALTO-SLAVIKU

L-Albaniż  
Il-Grieg

GERMANIKU

RUMANZ  
ČELTIKU  
Il-Welsh  
L-Irlandiż  
L-Armenjan  
Ir-Romani

INDO-EWROPEW  
3 200 000 000

TURKIKU  
It-Tork  
L-Ażeri

ALTAJKU  
210 000 000

URALIKU  
25 000 000

FINNIČU  
Il-Finlandiż  
Is-Sámi ta' Fuq  
L-Estonjan  
UGRIKU  
L-Ungeriż

BE	EN	FY	SL	FR	UK
CA	TR	AS	EU	MT	IS
ET	RO	CS	SK	FI	RM
CY	DE	HR	BS	SR	HY
ROM	LB		EL	SQ	BG
MK	GA	HU	NL	LT	IT
KA	SV	PL	DA	PT	GL
LV	NO	SE	RU	ES	



[edl.ecml.at/languagejourney](http://edl.ecml.at/languagejourney)

*Lingwa tista' tiftaħlek bieb għal dinja differenti. Dinja fejn tista' tiskopri teżori li qatt ma tkun taf li jeżistu dwar pajjiżi u kulturi mingħajr ma tkun użajt il-muftieħ li tagħtik il-lingwa. U bieb wieħed jista' jwasslek f'kamra b'diversi bibien oħrajn!*

*Għal xi wħud, il-lingwi huma passjoni u għal oħrajn huma bżonn, iżda kull fejn tmur u kulma tagħmel, ma tistax tevita li tiltaqa' magħhom. Nisperaw li dan il-vjaġġ tak ġarsa lejn ftit mill-ħafna lingwi ta' madwarna u jheġġuk tiskopri iktar fil-fond.*

Għal aktar informazzjoni dwar iċ-Ċentru Ewropew għal-Lingwi Moderni tal-Kunsill tal-Ewropa u l-Jum Ewropew tal-lingwi ara [www.ecml.at](http://www.ecml.at).

Għal kwalunkwe adattamenti jew traduzzjonijiet, jekk jogħġibok kellimna fuq information@ecml.at.

© 2021, Il-Kunsill tal-Ewropa